

# Program-Bladet

Tidning för Helsingfors

## Teatrar och Konserter.

**F. FORSTRÖMS CAFÉ,**  
Restaurant & Billards,  
16, Vestra Henriksgatan 16,  
rekommenderas.  
Dagligen omväxlande frukosträtter.  
MIDDAG från 2-5 e. m. å 1:30.  
Soupers à la carte.

**DANIEL NYBLIN,**  
FOTOGRAF.  
Atelier för porträttering.  
Förlag af fotografier efter finska konstnärers arbeten.  
Förlag af finska vyer.  
Handel med fotografiska artiklar.  
Fabiansgatan No 31. Telefon No 264.

Utgives hvarje söndag, onsdag och fredag.

N:o 24.

Söndagen den 26 November.

1893.

### SVENSKA TEATERN.

Söndagen den 26 november

För 3:dje gången:

## ARLESISKAN

(L'Arlésienne.)

Dram i 3 akter (afdelade i 5 tablåer) af Alphonse Daudet. Öfversättning af Ernst Lundqvist. Musiken (ouverture, melodramer, körer, lanakt m. m.) af Georges Bizet.

Personerna:

Rose Mamai, bondhustru . . . . .	Fru Brander.
Frédéri } hennes söner . . . . .	Herr Södergren
„Stollen“ } . . . . .	Frk Borgström.
Francet Mamai, deras farfar . . . . .	Herr Salzenstein.
Vivette, Roses guddotter . . . . .	Fru Riégo.
Balthazar, herde . . . . .	Herr Swedberg.
Marc, skeppare, Roses bror . . . . .	Herr Riégo.
Mitifo . . . . .	Herr Berlin.
Mor Renaud . . . . .	Fru Precht.
„Besättningen“ . . . . .	Herr Wilhelmsson.
En dräng . . . . .	Herr Olander.
En piga . . . . .	Frk Stjagoff.

Bondfolk.

Händelsen tilldrar sig i våra dagar på ön Camargue i Rhônes mynning.

Börjas kl. 7,30 och slutas omkr. 10,15.



Eleonora Duse.

Vi meddela i dag våra läsare och läsarinor bilden af nutidens kanske största tragédienne, den italienska skådespelerskan *Eleonora Duse*. Ofta äro vi i tillfälle att läsa i de dagliga tidningarne om de triumfer den genialiska konstnärinnan firar på kontinentens förnämsta teatrar. Rykten om att *Eleonora Duse* för sin svaga hälsa skulle för alltid lämna scenen har i dessa dagar cirkulerat i tidningarne.

Till *Eleonora Duses* förnämsta uppgifter räknas: „*Cameliadamen*“, „*Nora*“, „*Odette*“, „*Magda*“ i „*Heimath*“ „*Frou-Frou*“, *Clothilde* i „*Fernande*“ m. fl. af den nyare dramatikers förnämsta uppgifter.

### SVENSKA TEATERN.

Måndagen den 27 November 1893.

## Godköpsföreställning

till nedsatta priser.

## ETT HANDELSHUS.

Skådespel i 4 akter (2:dra akten afdelad i 2 tablåer) af Björnstjerne Björnson.

PERSONERNA:

Tjälde, grosshandlare . . . . .	Hr Ernst Malmström.
Fru Tjälde . . . . .	Fru Ida Brander.
Valborg } deras döttrar . . . . .	Frk Anna Loenbom.
Signe } . . . . .	Frk Hilda Borgström.
Löjtnant Hamar, Signes trolofvade . . . . .	Hr Konrad Wetzer.
Sannäs, Tjäldes bokhållare . . . . .	Hr Svedberg.
Jakobsen, bryggeriföreståndare hos Tjälde . . . . .	Hr John Riégo.
Advokaten Berent . . . . .	Hr August Lindberg.
Administratören . . . . .	Hr Carl Larsson.
Pastorn . . . . .	Hr Albert Enberg.
Tulluppsyningsman Pram . . . . .	Hr Robert Salzenstein.
Konsul Lind . . . . .	Hr Adolf Berlin.
Konsul Finne . . . . .	Hr Axel Precht.
Konsul Ring . . . . .	Hr Ed. Wilhelmsson.
Grosshandlare Holm . . . . .	Hr Axel Hultman.
Grosshandlare Knutson . . . . .	Hr Axel Södergren.
Grosshandlare Knutson . . . . .	Hr Albert Olander.
Grosshandlare Falbe . . . . .	Hr Adolf Linderoos.

Mellan andra och tredje akten intet uppehåll.

Orkestern utför:

Före stycket: **Ouverture** „Die schöne Galathé“ . . . . . Suppé.  
1:sta mellanakt: **Prière à la Madonna** . . . . . Lange.  
2:dra mellanakt: **Payane favorite** . . . . . Lüstner.  
3:dje mellanakt: **Marquis et Marquise** (The kiss of Amor) . . . . . Morley.

Börjas kl. 7,30 och slutas omkr. kl. 10,30 e. m.

CHARLES RIIS & C:o: I Klassens Fotografiatelier. N. Esplanadg. 31, 1 tr. upp.

LIFVÖRSÄKRINGS-AKTIEBOLAGET  
**DICTORIA**  
i Stockholm  
meddelar lifförsäkringar på förmånligaste vilkor.  
Försäkringstagare erhålla 3/4 af vinsten som utdelas antingen årligen eller efter 15 år (vinstklass) samt därefter årligen.  
**E. A. HJELT,**  
Helsingfors.  
Generalagent för Finland.

Franska Lifförsäkringsbolaget  
**L'URBAINE.**  
**Carl von Knorring,**  
Kontor: Mikaelsgatan 1.

**J. H. WICKEL.**  
Vinhandel.  
**Arraks Punsch**  
priselönt på många utställningar, sist på världsutställningen i Chicago.  
Guldmedalj 1890.

**E. A. Hjelt.**  
Helsingfors.  
Representerar 1:sta klassens  
Vin, Spirituosa o. Conservhus.  
**G. H. MUMM & C:o,** Reims,  
i CHAMPAGNE.  
**LUCIEN FOUCAULD & C:o** Cognac  
i COGNAC.

## MAGASIN DU NORD

framhåller sitt rikhaltiga lager i **SIDEN & YLLEVAROR** äfvensom i **ELEGANTA KAPPOR.**  
**Damskrädderi** under ledning af framstående Wienerdirectris.

## Annonsera i Program-Bladet.

**RAUNIO & C:o.**  
VIN-, FRUKT-, DELIKATESS-  
och KOLONIALVARUHANDEL.  
Hörnet af Boulevards- o. Henriksgatorna.  
Telefon 1649.

„**Svea**“ Brand- & Lifförsäkrings Kontor:  
N. Esplanadgatan 33  
**J. N. Carlander.**

**Vöslauer Goldeck!**  
Dessa utmärkte viner, hvilka som bekant användas vid utländska kvorter såsom synnerligen hälsostärkande och därjämte mycket prisbilliga, serveras numera å alla fina kaféer och restaurationer.  
**Ungerska Vinkällaren.**

**PAUL DETTMANN:** Optiker, Instrumentmakare. Helsingfors.

## Till Julen:

En värdefullare julklapp kan man icke gifva åt sin man eller hustru än en fotografi af sig själf i naturlig storlek (brösbild, direkt tagen, icke förstoring). **Garanteras:** Om tvänne af beställarens bekanta försäkra att porträttet icke är lyckadt, göres en ny fotografi till samma betalning.

**Pris:** Naturlig storlek Fmk 100; Half naturlig storlek Fmk 50.  
Erkändt väl utförda profver till påseende hos

**K. E. Ståhlberg.**

K. E. STÅHLBERG'S NYA FOTOGRAFISKA ATELIER, är ovilkorligen den största, finaste och bekvämaste i Helsingfors. Den nya ateliern är utbygd på gårdssidan i tr. upp och är skyddad för direkt solljus. De (franska) fotografplåtar, som användas vid undertecknads fotografiska atelien, äro flere hundra gånger ljuskänsligare än de som användes i forna tider. Då måste den person, som skulle porträtteras, stundom sitta orörlig flere minuter, förrän hans bild blief aftecknad på plåten. Nu sker detta i undertecknads nya atelien på kortare tid än en sekund. OBS! Vanliga priser. OBS!

Jämför K. E. STÅHLBERG'S fotografiska arbeten med hvilka in- och utländska som helst. OBS! Vanliga priser. OBS!

**Till billigaste priser säljas**

hos **Alex. F. Lindberg**  
Butik: Michaelsg. 2. (Wredes hus).

**Divanmattor** à 33, 55 & 84 mk.  
**Sibiriska gångmattor**, originella,  
vackra mönster.  
**Kontors- o. tamburmattor**

**Mattfält** enfärgad för betäckning af hela golf,  
dubbel br. fr. 3.35 p:ni metern.  
**Borddukar** rikt broderade med guld à 40 m.  
**Borddukar** af schagg à 32 m.

C. E. Lindgrens

**Borstbinderi-Affär,**

Alexandersgatan 46. Centrals hus.

Alla sorter finare och gröfre Borstar, Artist & Målarepen-  
slar, Toilettartiklar, Friser- & Finkammar, Tvålar, Amykos,  
Parlymer, Portomonäer & Plånböcker m. m. till billiga priser hos  
C. E. Lindgren,  
Alexandersgatan 46. Centrals hus.

Lifförsäkringsaktiebolaget

**Kaleva,**

**Lifförsäkringar & Lifräntor.**

Billiga premier — liberala försäk-  
ringsvilkor.

Franska Lifförsäkringsbolaget

**L'URBAINE**

meddelar fördelaktigaste lif- och ka-  
pitalförsäkringar af olika slag. Sär-  
skildt må framhållas de så eftersökta  
barnförsäkringarna. L'Urbaine är  
fortfarande det enda bolag, som med-  
delar uppskjutna lifförsäkringar att  
vid 21 års ålder träda i kraft utan  
alla förbehåll redan åt barn från  
det första lefnadsåret.

**Carl von Knorring,**

Kontor: Mikaelsgatan 1.

**ORKESTERFÖRENINGENS**

**POPULÄRA KONSERTER.**

Tisdagen den 28 November.

Program:

1. Ouverture „Anacreon“ . . . . . *Cherubini.*
  2. Barcarole . . . . . *Tschaikowsky.*
  3. Norsk dans N:o 4 . . . . . *Grieg.*
  4. Rhendöttrarnas sång ur „Göt-  
terdämmerung“ . . . . . *Wagner.*
  5. Todten-Tanz, för pianoforte och  
orkester . . . . . *Liszt.*  
(Herr H. W. Dayas.)
- P a u s.
6. Ouverture till „Leonore“ N:o 3 *Beethoven.*
  7. a) Adagio } för violin { *Spohr.*  
b) Polonaise A-dur } *Wienawski.*  
(Herr Willy Burmester.)
  8. Canzonetta för stråkorkester . *Mendelssohn.*
  9. Ungarisch . . . . . *Moszkowski.*

Nästa konsert torsdagen d. 30:de november.

**ELEKTRICITET!**

Omöjligt för någon att utföra, underhålla  
och reparera elektriska Ring-, Telefon- och Belys-  
nings-anläggningar så väl, snabbt och billigt som

Elektrotekniker Nic. Antipin.  
Nylandsgatan 34. T. 897.

Obs!! Material o. apparater å lager.

Allmänna

**Lifförsäkringsbolaget**

Stockholm

meddelar lif- och kapitalförsäkringar mot särdeles  
fördelaktiga premier och liberala vilkor genom

**Axel Thuneberg. Theodor Hjelt.**

Kaserngatan 22. Generalagent.

Driftiga agenter med bekantskap  
inom studentkretsar antagas.

**HOTEL KÄMP.**

I HOTELLET RESTAURANT

serveras dagligen kl. 3—5 e. m.

**Table d'hôte**

å 2 mk.

Smörgåsbord 3 rätter & kaffe.

å 3 mk.

Smörgåsbord 4 rätter & kaffe.  
Dagligen

**KONSERT**

af E. Schmidts Kapell  
i Restauranten kl. 3— $\frac{1}{2}$  6 e. m., i Fest-  
salen från kl. 9 e. m.

OBS! Vid arrangerandet af större tillställningar såsom  
middagar, souper etc. erhålles musik af E. Schmidts ka-  
pell utan skild afgift.

Obs! Ny inredda enskilda rum. Obs!  
Ingång från Glogatan.

Helsingfors Ridinstitut.



Telefon 304.

Öppet: Söckendagar kl. 8—3 f. m. och 5—9 e. m.  
Sön- och helgdagar „ 9—2 f. m.

**C. F. NYBERGS CAFÉ**

Alexandersg. 12, Telefon 52.

→ Frukost- och Middagsservering. ←

Rum för enskilda sällskap. — Piano finnes.



Undervisning i pianospel

meddelas af  
**Selma Kajanus,**  
Albertsgatan 17.

**J. F. Lundqvist's**  
**Pelsmagasin.**

Lagret i alla artiklar rikt sorteradt.  
Speciellt framhålls en stor collection  
billiga, pelsfodrade **Rotonder.** Inköp  
och beställningar göras med största för-  
del före vinterns inbrott.

JOH. VIGELL.

**Kommissionskontor,**

St. Robertsgatan 16.

anskaffar goda tjänare af alla slag. Utför rättgångar.

— Tel. 1514. —

**Alfred Grünfeld.**

Genom de konserter **Alfred Grünfeld**  
under senaste vecka gifvit här, har han  
spridit en sällsynt glans öfver vårt lif-  
ligt pulserande musiklif. Han har kom-  
mit från lefnadslustens stad, det alltid  
solskensglada Wien, och fått äfven vårt  
tröga blod i omlopp, fått oss att glömma  
stundens sorger och bekymmer, genom  
att föra oss in i tonrikets berusande  
värld, där han är enväldshärskare,  
fjättrat oss, lagt oss för sina fötter,  
men äfven värt, hänfört oss med sina  
trolska, bedårande toner.

**Alfred Grünfeld** står nu på höjden  
af sitt konstnärskap och ehuru endast  
en fyrtioårig man har han redan för  
tre år sedan firat sitt 25-års jubileum  
som utöfvande konstnär. Den 2 April  
1865 konserterade **Alfred Grünfeld** som  
tolfårig gosse för första gången i sin  
födelsestad Prag. Det var inte små  
uppgifter den unga konsertgifvaren vå-  
gade sig på, hvilka han på ett förvä-  
nansvärdt sätt behärskade. *Mendels-  
sohns* C-moll Trio, *Bach's* preludium och  
fuga i Cis-dur samt *Liszt's* fantasi öf-  
ver motiver ur „*Lucretia Borgia* voro  
de programnummer, genom hvilka full-  
ändade föredrag den lille mästaren i  
Prags konsertsal tillkämpade sig pub-  
likens stormande bifall och välförtjänt  
anspråk på att gälla för „underbarn“.

I motsats till andra underbarn, hvilka  
konstnärliga bana slutar för det mesta  
vid inträdet i ynglingaåren, utvecklade  
sig **Alfred Grünfelds** konstnärskap och  
växte allt mer och mer under årens  
lopp. Den första undervisningen åtnjöt  
**Grünfeld** af *J. Th. Höger* i Prag  
och utbildade sig vidare under *Th. Kul-  
laks* ledning i Berlin. Han ägde lyckan  
att kunna fröjda sig åt *Liszt's* protek-  
tion, med hvares hjälp han så fort ut-  
vecklade sig, att han endast sjutton-  
årig kunde fungera som lärare i *Kul-  
laks* musikakademi. Sedan 1876 har  
**Grünfeld** fört ett konstnärligt nomadlif.  
Han har under årens lopp konserterat  
i alla kontinentens största städer, i  
Berlin, i Paris, Petersburg, London, och  
allestädes med samma glänsande fram-  
gång.

**Grünfeld** är kammarvirtuos vid de  
österrikiska och preussiska hofven och  
har blifvit smyckade med åtskilliga  
ordnar af ryske kejsaren och andra  
suveräner.

„Fabrikören“ är ingen annan än den  
unge sångaren Hagman, som nu för  
alltid afstått från den konstnärsbana,  
som låg framför honom och hvilken  
efter allt att döma lofvade att bli så  
lysande.

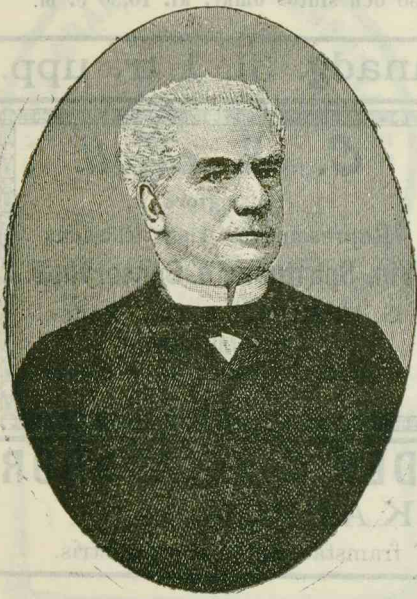
Den unge sångaren har som bekant  
under sin vistelse i Moskva, där han  
idkade sångstudier, ingått äktenskap  
med en ung och rik dam, enka efter  
en framstående industriidkare.

Hr Hagman, som med sin charmanta  
fru och sin moder nyligen besökte Stock-  
holm afreste åter till Moskva, där han  
nu öfvertagit ledningen och kontrollen  
öfver det stora pappersbruk och andra  
därmed förenade industriella verk, som  
han genom sitt giftermål blifvit ägare  
till.

„Jag sjunger numera bara hemma,  
och kanske någon gång för välgörande  
ändamål. Men jag är lycklig och trifs  
mycket väl i min nya värksamhet“,  
yttrade hr H.

„Jag tycker mycket om Ryssland  
och Moskva“, yttrade hr H., „men rysk  
medborgare blir jag aldrig. Jag är  
patriot och glömmar aldrig Sverige.  
Äfven fast jag som utländing förlorar  
den eventulla arfsrätten till min hustrus  
fasta egendom, skulle jag aldrig vilja  
afstå från att vara svensk.“

Hr Hagman, som med sin familj till-  
bringar vintrarne i Moskva och å sitt



**Frédéric Febvre.**

Alexandersteatern i Helsingfors.  
Torsdagen den 30 november  
Le père prodigue.

(Dumas fils).

Fredagen den 1 december  
Tartufe.

(Molière).

Le rendez-vous.

(Coppée).

Livre III, Chapitre I:r

Lördagen den 2 december  
Le demi-monde (Falska Juveler.)  
(Dumas fils)

**Notiser.**

Operasångare-fabrikör. För  
en tid sedan lästes i tidningarne bland  
anmälda resande: „Fabrikören Carl  
Hagman med fru, Moskva“.

der-  
lar à 12 mk.  
aurer: stort urval af engelska  
Atkinson) franska och tyska.

Portmonnäer från 50 p:ni till högre priser.  
Plånböcker från 1:50.  
Fruentimmersbälten c:a 20 olika slag:  
ss. af imiteradt sköldpadd à 4:50; med  
guldbroderier à 4:50; af läder etc. etc.

OBS!  
Priserne  
absolut  
de billig-  
aste,  
hos

Alex. F. Lindberg

Butik: Michaelsg. 2. (Wredes hus).

ALEKSANTERIN TEATTERI.

Tournée Ida Aalberg-Kivekäs.

Sunnuntaina 26 päivänä Marraskuuta 1893

2 sarja. Tilattu Näyt. 2:nen näyt.

MEDEA.

5-näytöksinen murhenäytelmä (6 kuvaelmaa). Kirjoittanut Grillparzer. Suomennos.

Henkilöt:

Medea . . . . . Ida Aalberg-Kivekäs.  
Jason . . . . . Alarik Böök.  
Kreon, Korinton kuningas . . . . . Evert Sutinen.  
Kreusa, hänen tyttärensä . . . . . Olga Kosonen.  
Gora, Medean imettäjä . . . . . Meeri Salin.  
Amfiktyoonein airut . . . . . Kaarlo Frisk.  
Maamies . . . . . Pasi Jääskeläinen.  
Orja . . . . . Oskar Rosqvist.  
Orjatar . . . . . Bärta Liljestrand.

Medean lapset. Palvelijoita ja palvelijattaria.

Alkaa kello 7,30 — päättyy noin 10,30.

Ovet avataan k:lo 7 j. p. p.

Pilettien hinnat:

Nojat., part.-avantsc. ja I Rivi per. . . . . M. 5:—  
Part.loge, parketti ja I Rivi siv. . . . . " 4:—  
Parterri ja part. kalleria . . . . . " 3:—  
II Rivi perällä . . . . . " 2:—  
II Rivi sivulla . . . . . " 1:50.  
II Rivi avantsc. . . . . " 1:—  
Kalleria . . . . . " —:75.



NYA EXPRESSBYRÅN

Norra Esplanadgatan N:o 21

→ Telefon N:o 925. ←

Uppdrag och kommissioner af  
alla slag utföras skyndsamt, diskret och  
billigt.

ALEKSANTERIN TEATTERI.

Tournée Ida Aalberg-Kivekäs.

Tiistaina 28 päivänä Marraskuuta 1893

MEDEA.

5-näytöksinen murhenäytelmä (6 kuvaelmaa). Kirjoittanut Grillparzer. Suomennos.

Henkilöt:

Medea . . . . . ida Aalberg-Kivekäs.  
Jason . . . . . Alarik Böök.  
Kreon, Korinton kuningas . . . . . Evert Sutinen.  
Kreusa, hänen tyttärensä . . . . . Olga Kosonen.  
Gora, Medean imettäjä . . . . . Meeri Salin.  
Amfiktyoonein airut . . . . . Kaarlo Frisk.  
Maamies . . . . . Pasi Jääskeläinen.  
Orja . . . . . Oskar Rosqvist.  
Orjatar . . . . . Bärta Liljestrand.

Medean lapset. Palvelijoita ja palvelijattaria.

Alkaa kello 7,30 — päättyy noin 10,30.

Ovet avataan k:lo 7 j. p. p.

Pilettien hinnat:

Nojat., part.-avantsc. . . . . M. 5:—  
Part.loge, parketti ja I Rivi . . . . . " 4:—  
Parterri ja part. kalleria . . . . . " 3:—  
II Rivi perällä . . . . . " 2:—  
II Rivi sivulla . . . . . " 1:50.  
II Rivi avantsc. . . . . " 1:—  
Kalleria . . . . . " —:75.

GRAHN, HEDMAN & WASASTJERNAS ARKITEKTURBYRÅ.

Centralpassagen. Tel. 114<sup>6</sup>.  
Utför alla till facket hörande arbeten.

Stadens  
förmånet  
och elegantaste  
**Badmättning**  
Rekommenderar sina af vana väl utförda och  
skickliga baderskor gifna bad, s. s. Ros-  
merkt bad med massage, Finskt bad,  
Kerbad, Ångbad, Dusch m. m.  
S. O. Engberg.  
Telef. 197.

RENAULT & Co  
Etablerade 1835.  
COGNAC,  
Specialité: „3 Médailles d'or“.  
Generalagent för Finland: Agenturen „VINICOLE“

ERNEST IRROY & Co  
Etablerade 1820.  
Reims Champagne,  
Specialité: „Carte d'or“.  
Herman Lilgmann,  
Helsingfors.

Oscar Levins  
Caloric-  
PUNSCH  
numera ovilkorligen den  
bästa.

bruk i närheten af den gamla kejsar-  
staden, hoppades att ofta under sina  
sommarresor få återse sitt fädernesland  
och sina gamla vänner där.  
— Eleonora Duse's sista gästspel  
i Berlin, innan hon lämnar scenen, tager  
sin början den 2 och fortgår till den  
23 December. De fyra första aftnarna  
gifvas „Cameliadamen“, „Odette“, „Hem-  
met“ och „Frou-frou“. Senare gifvas  
„Nora“, „Goldonis“, „Pamela“ och „Ca-  
valleria rusticana“.  
— Om ett attentat mot Sarah  
Bernhardt, skriver ett i Montevido  
utkommande blad, „En eftermiddag blef  
vid Pyramidhotellet en oerhörd förbry-  
telse begånge och blott polisens kraf-  
tiga invärkan har man att tacka för  
att icke gärningsmannen lynchades ge-  
nast. Sarah Bernhardt hade just stig-  
tit upp i sin vagn, då en ung, elegant,  
förfädd man kastade en bundt raketer  
in i vagnen. Den exploderade med  
en väldig knall. Men skådespelerskan  
lät ej skrämra sig, hon tog lugnt med  
handen de brinnande raketdelarne och  
kastade dem ut på gatan och till de  
många människorna, som deltagande  
frågade, om hon blifvit skadad, yttrade  
hon blott med ett förtjusande leende:  
'Ce n'est rien! La dynamite voilà  
mon rêve'."  
— Fröken Louise Godina, en ung  
Wiensångerska — elev af professor

C. M. Wolf — har nyligen i Basel  
genomgått sitt sceniska eldprof. Hon  
beträdde som Agatha i „Friskyttan“  
för första gången scenen och gjorde  
fullständig succés. Röst, apparition och  
spel lofordas lika mycket i därvarande  
tidningar och den unga damen förespås  
ännu större framgång, när hon vid föl-  
jande debuter uppnått ännu större sä-  
kerhet.  
— En ny hjältetenor har upptäckts  
i Berlin. Denna sällsamma underrät-  
telse är så mycket intressantare, som  
den rör en konstnär, som redan någon  
tid tillhört operan, men först nu i högre  
grad ådragit sig kännarens uppmärksam-  
het. Den förhoppningsfulle tenoren,  
medrepetitören hr Bruno Dehn, skall  
vidare utbilda sig på generalintenden-  
turens bekostnad.  
— Ett nytt underbarn på violin,  
9-årige Arthur Argiewiez, uppträder i  
Berlin. Publikern är emellertid ganska  
ljum och framdrager som exempel andra  
underbarn, såsom Maurice Dengremont,  
hvilken spelade samma nummer som  
lille Arthur och spelade dem bättre,  
men ändock icke blef någonting.

F. B. N:s restaurant rekommenderar sina frukostar, middagar och  
soupleer för den ärade allmänheten. F. B. N:s restaurant.

**Brändkärshuset.**  
Wiener Soubretten-Ensemble, FOLK-KONSERT  
Söndagen den 26:te November kl. 1/2 5 e, m.  
1. Wiener Madeln, Walzer . . . . . Strauss.  
2. Circusgalopp . . . . . Fahrbach.  
3. Wiener Potpourri, . . . . . Komsak.  
4. Gigerl-Parodie . . . . . Wegner.  
Gesungen von 7 Sångersinnen.  
5. Lieder. Gesungen von Fr. Helmers.  
Pause.  
6. So und tanzt singt, liebt man in Wien, Walzer . . . . . Strauss.  
7. Die da! Tratschpolka . . . . . Schaffer.  
8. Noch einmal, Lied . . . . . Zeller.  
Solo. Fr. Senden.  
9. Wiener Quadrille] . . . . . Fahrbach.  
Gesungen von 7 Sångersinnen.

**Societetshuset.**  
Söndagen den 26:te November kl. 8 e. m. KONSERT.  
1. a) Radetzky-Marsch . . . . . Strauss.  
b) Gruss  
c) Meine Liebe } Lieder . . . . . Mendelssohn.  
Gesungen von 7 Sångersinnen.  
2. Lieder. Gesungen von Fr. Marie Helmers.  
Pause.  
3. a) Mondlied . . . . . Grüneke.  
(Solo Fr. Swarowsky).  
b) Wiener Potpourri . . . . . Komsak.  
Gesungen von 7 Sångersinnen.  
4. Lieder. Gesungen von Fr. Marie Helmers.  
Pause.  
5. a) Mein Kaiser, Volkslied. . . . . Grüneke.  
(Solo: Fr. Senden).  
b) Agathe, Polka . . . . . Strauss.  
(Solo: Fr. Swarowsky).  
c) Hinüber-Herüber, Quadrille . . . . . Fahrbach.  
Gesungen von 7 Sångersinnen.

# HOTEL KÄMPS FESTSAL

från kl. 9 e. m.

Söndagen den 26 November.

1. Marsch „Landjäger“ . . . . . Rixner.
2. Ouverture „Felsenmühle“ . . . . . Reisinger.
3. Vals „Toreador“ . . . . . Royle.
4. Aria ur „Stradella“ . . . . . Flotow.

PAUS.

5. Potpourri „Gasparone“ . . . . . Millöcker.
6. Polka-Mazurka „I love You“ . . . . . Heindahl.
7. Intermezzo . . . . . Mascagni.
8. Czardas . . . . . Gungl.
9. Marsch . . . . . Komzak.

Måndagen den 27 November.

1. Marsch „Albrecht“ . . . . . Komzak.
2. Ouverture „Romantique“ . . . . . Keler-Bela.
3. Vals „Dernier Baiser“ . . . . . Lamothe.
4. Schlummerlied  
Schaukelferd } . . . . . Delbruck.

PAUS.

5. Potpourri „Dur och moll“ . . . . . Schreiner.
6. Polka-Mazurka „Souvenir“ . . . . . Fahrbach.
7. Romanze . . . . . Warloff.
8. Gondoliererna . . . . . Sullivan.
9. Marsch . . . . . Zikoff.

Tisdagen den 28 November.

1. Marsch „Tivoli“ . . . . . Ahlfeldt.
2. Festouverture . . . . . Kuffner.
3. Vals „Toujours et Encore“ . . . . . Lamothe.
4. Reverie . . . . . Vieuxtemps.

PAUS.

5. Potpourri „Fogelhandlaren“ . . . . . Zeller.
6. Polka-Mazurka „En-garde“ . . . . . Waldteufel.
7. Ave Maria . . . . . Schubert.
8. „Les Diabolins“ . . . . . Alberti.
9. Marsch . . . . . Kral.

# A. B. Nordfors

i år med 3 Guldmedaljer

prisbelönta

## CHAMPAGNE

och

## PUNSCH

i parti från Filialen här.

*Axel Tallet.*

## AKTIEBOLAGET HULTMANS BRYGGERIERS

utmärkta

## PORTER

i parti från Bryggeriets nederlag.

*Axel Tallet.*

# SOCIETETSHUSET.

Måndagen den 27 November kl. 8.

## KONSERT

af

Wiener Soubretten-Ensemble.

Program:

1. a) Liebesglück, Polkalied . . . . . Kremser.
- b) Wiener Mad'ln, Walzer . . . . . Ziehrer.
- c) Blumenpolka . . . . . Ziehrer.

Gesungen von 7 Sängersinn.

2. Lieder.

Gesungen von Frl Helmers.

Pause

3. a) Blau Donau, Walzer . . . . . Strauss.
- b) Todes-Sehnen, Lied . . . . . Tosti.

(Solo Frl. Senden).

- c) Seligkeiten der Liebe . . . . . Grüneke.

(Solo Frl. Günther).

Gesungen von 7 Sängersinn.

4. Lieder.

Gesungen von Frl. Helmers.

Pause.

5. a) Taubenlied . . . . . Lechner.

(Solo frl. Lackner).

- b) Geisterspuck . . . . . Grüneke.

(Solo Frl. Swarowsky).

- c) Stefansthurm, Volkslied . . . . . Brandl.

(Solo Frl. Senden).

- d) Tambourmajor, Scherzlied . . . . . Grüneke.

### Köp alltid Ödra

Portmonder,  
Plånböcker och  
Blomsterkort

hos undertecknad.

Nya sorter inkomma hvar  
vecka. — Billiga parti- och  
minutpris.

OSKAR FRÖBERG,  
Kaserngatan 46.

Spetsar  
band,  
plysch,  
ytterst billigt,  
H. ELLMIN.  
Alexandersg. 9

## Orkesterföreningens 2:dra

# Folk-Konsert

Söndagen den 26 November 1893.

Program:

1. Ouverture . . . . . Foroni.
2. Bei uns z' Haus, vals Strauss.
3. Konsert för klarinett Reisinger.  
(Herr Höflmayer.)
4. Fantasi ur op. „Truba-  
duren“ . . . . . Verdi.
5. Pizzicati ur op. „Syl-  
via“ . . . . . Delibes.
6. Mazurka för violin . Zarzicki.  
(Herr J. König.)
7. Entr'act ur op. „Mig-  
non“ . . . . . Thomas.
8. „Trot de cavallerie“ Rubinstein.

Konserten börjar kl. 1/2 5 e. m.



## K. A. ENBOM'S Måleriäffär

13 Mikaelsgatan 13.

Telefon 870.

## K. Wasström.

Pianostämmare,

Vinkelgatan 12.

Telefon 1585.

Anmälningar emottagas  
äfvén i hr A. Lindgrens  
musikhandel.

### Sofie Aslund's

## CIGARRHANDEL

Södra Esplanadgatan 20

REKOMMENDERAS.

→ Telefon 1543. ←

Kajsaniemi vårdshus.

Rum för enskilda  
sällskap.

För större till-  
ställningar såsom  
bröllop m. m.,  
upplåtes hela lo-  
kalen.

G. A. Wickström.

Ravintola & Biljaardi.

Itä Henrikink. 9.

Ruokapaikka.  
Huoneita ynnä  
Piano yksityisil-  
le seuroille. Ko-  
kouksia varten  
löytyy huoneisto  
erityisine käytä-  
vineen.

Kaisaniemen ra-  
vintolan suljem-  
me yleisön suosio-  
on.

G. A. Wickström.

### Brefpapper & Kuvert

med firma

i Dahlbergs pappershandel.

Hufvudaffär: Alexandersgatan 15.

Filial: Skilnaden 19.

## A. E. Strömmer

Glasmästare.

Wredes passage.

Telefon N:o 1359.

## Byvinge Fabriks

Aktiebolags  
Prässjäst,

non plus ultra, jäskraftig och  
hållbar.

Ättika

kemiskt ren.

Denaturerad Sprit,

bästa och billigaste lampsprit.

## Wivala Fabriks

extra prima, jäskraftiga  
och hållbara

Prässjäst.

Denaturerad Sprit.

## Elektrisk belysning.

Kontrakt om elek-  
trisk belysning upp gö-  
ras å Helsingfors  
Elektriska Belys-  
nings Aktiebolags  
kontor S. Esplanadga-  
tan 4. Telefon 916.

## Papper & Bårder

smakfullt urval.

Herman Puls.

Unionsgatan 32



Telef. 627.  
Alexandersg. 42.